

saphe
one+



Together we improve traffic safety

1 EN Download the Saphe Link app.

DK Hent Saphe Link-appen.

NO Last ned Saphe Link-appen.

SE Hämta appen Saphe Link.

FI Lataa Saphe Link -sovellus.

**2 EN This product requires Club Saphe membership. Sign up at www.club.saphe.com or in the Saphe Link app.**

DK Dette produkt kræver Club Saphe medlemskab. Meld dig ind på www.club.saphe.com eller i Saphe Link appen.

NO Dette produktet krever Club Saphe-medlemskap. Meld deg inn på www.club.saphe.com eller i Saphe Link-appen.

SE Denna produkt kräver Club Saphe-medlemskap. Registrera dig på www.club.saphe.com eller i Saphe Link-appen.

FI Tuotteen käyttö edellyttää Club Saphe jäsenyyden. Rekisteröidy tästä www.club.saphe.com tai Saphe Link appista.

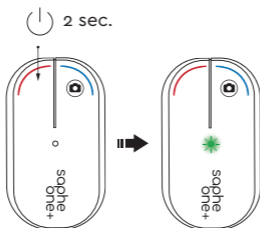
3 EN Turn on by pressing the red button for 2 seconds and the LED will flash green.

DK Tænd ved at trykke på den røde knap i 2 sekunder, og LED blinker grønt.

NO Slå på ved å holde den røde knappen inne i to sekunder til LED-lyset blinker grønt.

SE Sätt på genom att trycka på den röda knappen i två sekunder. LED-lampan blinkar då grönt.

FI Käynnistä painamalla punaista painiketta kahden sekunnin ajan. LED-valo vilkkuu vihreänä.



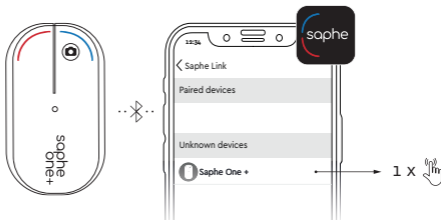
- 4 EN** Pair your device in the Saphe Link app and not from the phones Bluetooth settings. Go to: 'Menu' > 'Devices' > 'Unknown device' and select your 'Saphe One+'.

DK Par din enhed i Saphe Link-appen og ikke fra telefonens Bluetooth-indstillinger. Gå til: 'Menu' > 'Enheder' > 'Ukendt enhed' og vælg din 'Saphe One+'.

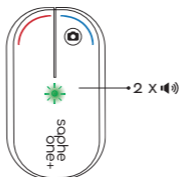
NO Pare enheten fra Saphe Link-appen, ikke fra telefonens Bluetooth-innstillinger. Gå til: 'Meny' > 'Enheter' > 'Ukjent enhet' og velg 'Saphe One+'.

SE Parkoppla din enhet i appen Saphe Link och inte från telefonens Bluetooth-inställningar. Gå till: "Meny" > "Enheter" > "Okänd enhet" och välj din "Saphe One+".

FI Parita laitteesi Saphe Link -sovelluksessa, älä puhelimen Bluetooth-asetuksista. Siirry kohtaan: 'Valikko' > 'Laitteet' > 'Tunte-maton laite' ja valitse 'Saphe One+'.



- 5 EN Saphe One+ will beep twice and display a flashing green LED if connected correctly.
- DK Saphe One+ bipper to gange og viser et grønt blinkende LED, hvis den er forbundet rigtigt.
- NO Saphe One+ vil pipe to ganger og vise en blinkende grønn LED hvis den er riktig tilkoblet.
- SE Saphe One+ piper två gånger och en LED-lampa blinkar grönt om den är korrekt ansluten.
- FI Jos Saphe One+ on yhdistetty oikein, se piippaa kahdesti ja siinä vilkkuu vihreä LED-valo.



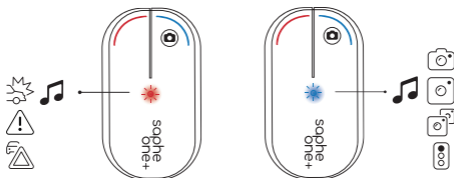
- 6 EN** Accident, Danger on the road and Car on shoulder are displayed by a red light and Speed cameras by a blue light. More information about the alarms can be found in the app.

DK Ulykker, fare på vejen og bil i rabatten vises med et rødt lys, og fartkameraer vises med et blått lys. Mere information om advarslerne finder du i appen.

NO Ulykker, Farer på veien og Stillestående bil på veikulder vises med et rødt lys; fartskameraer vises med et blått. Mer informasjon om varslene finnes i appen.

SE Olyckor, faror på vägen och bilar vid vägrenen visas med rött ljus och fartkameror med blått ljus. Mer information om alarm finns i appen.

FI Onnettomuuksista, vaaratilanteista tien päällä ja tienreunalla olevista autoista ilmoitetaan punaisella valolla ja nopeuskameraista sinisellä valolla. Lisätietoja hälytyksistä on sovelluksessa.





EN **Mobile speed camera**
DK Fotovogn
NO Mobil fartskontroll
SE Mobil fartkamera
FI Nopeusvalvontakamera-auto



EN **Fixed speed camera**
DK Stærekasse
NO Stasjonær fartskontroll
SE Fast fartkamera
FI Nopeusvalvontakamera



EN **Average speed camera**
DK Strækningskontrol
NO Kamera for gjennomsnittsfart
SE Medelhastighetskamera
FI Keskinopeuskamera



EN **Traffic light camera**
DK Trafiklyskamera
NO Lyskryss-kamera
SE Trafikljuskamera
FI Liikennevalokamera



EN **Danger**
DK Fare
NO Fara
SE Fara
FI Vaara



EN **Car on shoulder**
DK Bil i nødspor
NO Bil på veiskulderen
SE Bil på vägrenen
FI Auto pientareella

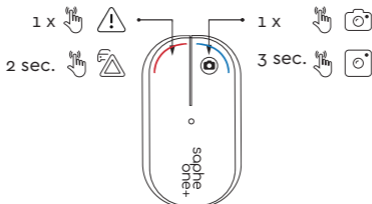
7 EN Press the blue button to report Mobile speed camera and the red button to report Danger on the road. Hold and press the red button for two seconds to report Car on shoulder. The actions tied to the red button may be different depending on country of purchase.

DK Tryk på den blå knap for at indrapportere et mobilt fartkamera og på den røde knap for at indrapportere fare på vejen. Tryk og hold den røde knap i to sekunder for at indrapportere bil i rabatten. De funktioner, der er forbundet med den røde knap, kan være forskellige afhængigt af købslandet.

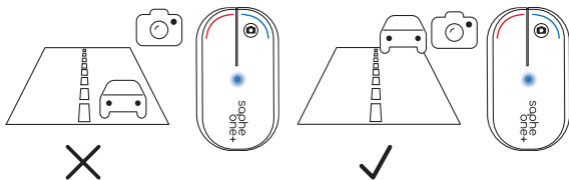
NO Trykk på den blå knappen for å rapportere fartskameraer, og trykk på den røde knappen for å rapportere om farer på veien. Trykk og hold den røde knappen i to sekunder for å rapportere stillestående biler på veiskulderen. Handlingen knyttet til den røde knappen kan variere fra land til land.

SE Tryck på den blå knappen för att rapportera mobila fartkameror och den röda knappen för att rapportera faror på vägen. Tryck på och håll in den röda knappen i två sekunder för att rapportera bilar vid väggen. Funktionerna som hör till den röda knappen kan variera beroende på i vilket land du har köpt produkten.

FI Paina sinistä painiketta ilmoittaaksesi siirrettävästä nopeuskamerasta ja punaista painiketta ilmoittaaksesi vaaratilanteesta tien päällä. Paina punaista painiketta ja pidä sitä pohjassa kahden sekunnin ajan ilmoittaaksesi tienreunalla olevasta autosta. Punaiseen painikkeeseen liittyvät toiminnot voivat olla erilaisia ostomaasta riippuen.



- 8** EN When reporting or confirming an alarm, press the button when you are at a Mobile speed camera or Accident and not immediately upon seeing it.
- DK Når du rapporterer eller bekræfter en advarsel, skal du trykke på knappen, når du er ved den mobile fartkontrol eller ulykken, og ikke straks du ser den.
- NO Sørg for at du rapporterer eller bekræfter et varsel i det du passerer fartskameraet eller ulykken, ikke så fort du ser den. Når du rapporterer eller bekræfter ett alarm ska du alltid
- SE trycka på knappen när du är vid en fartkamera eller olycka och inte så fort du ser dem.
- Kun ilmoitat tai vahvistat hälytystä, paina aina painiketta, kun olet siirrettävän nopeuskameran tai onnettomuuden kohdalla äläkä heti, kun näet sen.



- 9 EN** Press and hold the blue button for two seconds to check connection. If connected correctly the LED will display a flashing green light.

DK Tryk og hold den blå knap i to sekunder for at kontrollere forbindelsen. Hvis den er forbundet rigtigt, vil LED blinke NO grønt.

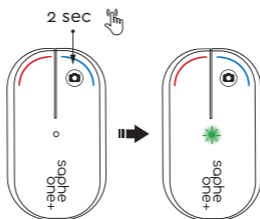
Trykk og hold den blå knappen i to sekunder for å kontrollere tilkoblingen. Hvis tilkoblingen er korrekt vil LED-lampa

SE blinke grønt.

Tryck på och håll in den blå knappen i två sekunder för att kontrollera anslutningen. Om anslutningen är korrekt blinkar

FI LED-lampan med grönt ljus.

Tarkista yhteys painamalla sinistä painiketta ja pitämällä sitä pohjassa kahden sekunnin ajan. Jos yhteys on muodostettu oikein, LED-valo vilkkuu vihreänä.



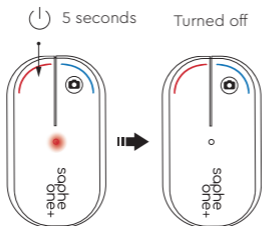
- 10 EN** To turn off the Saphe One+ press and hold the red button for 5 seconds.

DK Sluk Saphe One+ ved at trykke og holde den røde knap i 5 sekunder.

NO Trykk og hold den øverste knappen inne i fem sekunder for å stenge av Saphe One+.

SE För att stänga av Saphe One+ trycker du på och håller in den röda knappen i fem sekunder.

FI Kytke Saphe One+ pois päältä painamalla punaista painiketta ja pitämällä sitä pohjassa viiden sekunnin ajan.



DISCONNECTED

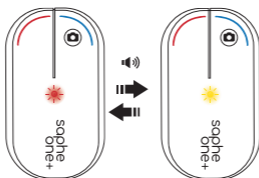
- 11** EN If Saphe One+ fails to connect within 30 seconds after starting your trip, it will give an alarm with a red and yellow light.

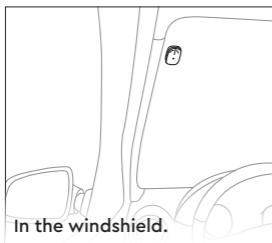
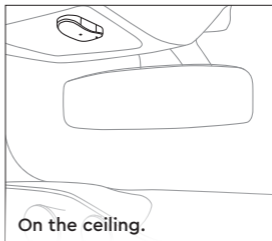
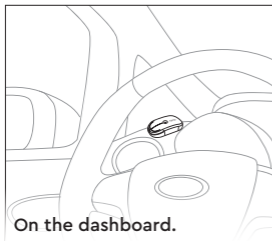
DK Hvis Saphe One+ ikke kan oprette forbindelse inden for 30 sekunder, efter du er startet på turen, vil den give en alarm med rødt og gult lys.

NO Hvis Saphe One+ ikke kobler til innen 30 sekunder etter at du begynt på kjøreturen, vil et varsel vises med rødt og gult lys.

SE Om Saphe One+ inte ansluter inom 30 sekunder efter att du har startat resan avger den ett alarm med rött och gult ljus.

FI Jos yhteyden luominen Saphe One+ -sovellukseen ei onnistu 30 sekunnin kuluttua liikkeelle lähdöstäsi, se antaa hälytyksen punaisella ja keltaisella valolla.





"Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard."

This product contains a coin cell battery. If the battery is swallowed it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Always keep new and used batteries away from children. If the product cannot be closed securely and thereby leaving the battery accessible, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

To ensure the best experience with the Saphe One+, you can use following steps as a checklist.

- Always bring your smartphone.
- Saphe One+ and your smartphone are connected correctly through the Saphe Link app.
- Bluetooth is enabled on your smartphone.
- Location settings for Saphe Link app is set to 'Always turned on'.
- Your smartphone is recently updated.
- Placing your smartphone in a purse or in your pocket could block the GPS signal.

For at få den bedste oplevelse med Saphe One+, kan du bruge følgende trin som en checkliste.

- Tag altid din smartphone med.
- Saphe One+ og din smartphone bliver rigtigt forbundet med Saphe Link-appen.
- Bluetooth er aktiveret på din smartphone.
- Placeringsindstillingerne i Saphe Link-appen er indstillet til 'Altid tændt'.
- Din smartphone er nyligt opdateret.
- Lægger du din smartphone i en taske eller i din lomme, kan det blokere GPS-signalet.

For å sørge for den beste opplevelsen når du bruker Saphe One+, se følgende sjekkliste.

- Ha alltid telefonen med deg.
- Sjekk at Saphe One+ og smarttelefonen din er koblet sammen via Saphe Link-appen.
- Sørg for at Bluetooth er aktivert på telefonen.
- Sørg for at posisjonsinnstillingene for Saphe Link-appen er satt til 'Always turned on'.
- Smarttelefonen din må være oppdatert.
- Vis du legger smarttelefonen din i en veske eller lomme, kan du blokkere GPS-signalene.

För att få bästa möjliga upplevelse med Saphe One+ kan du använda följande steg som checklista.

- Ha alltid din smarta telefon med.
- Saphe One+ och din smarta telefon ska vara korrekt parkopplade genom appen Saphe Link.
- Bluetooth ska vara aktiverat på din smarta telefon.
- Platsinställningarna för Saphe Link-appen ska vara inställda på "Alltid på" (Always turned on).
- Din smarta telefon har nyligen uppdaterats.
- Om du förvarar din smarta telefon i en väska eller i fickan kan GPS-signalen blockeras.

Voit varmistaa parhaan Saphe One+n käyttökokemuksen käyttämällä seuraavia vaiheita tarkistuslistana.

- Ota aina älypuhelimesi mukaan.
- Saphe One+ ja älypuhelimesi on yhdistetty oikein Saphe Link -sovelluksen avulla.
- Bluetooth on aktiivisena älypuhelimessasi.
- Saphe Link -sovelluksen paikannusasetuksena on "Always turned on" (Aina käytössä).
- Älypuhelimesi on päivitetty äskettäin.
- Älypuhelimien pitäminen laukussa tai taskussa saattaa estää GPS-signaalin kulun.

SUPPORT

If you need help try our support website:

support.saphe.dk

saphe

www.saphe.com